

Bản án số: 166/2021/HSST
Ngày 29 - 6 - 2021

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TOÀ ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ H, TỈNH QUẢNG NINH

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Nguyễn Văn Đức

Các Hội thẩm nhân dân: Ông Nguyễn Xuân Lập và bà Phạm Thu Hà

Thư ký phiên tòa: Bà Lê Thị Thu – Thư ký Tòa án nhân dân TP H.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố H tham gia phiên tòa: Bà Lương Ngọc Anh - Kiểm sát viên.

Ngày 29 tháng 6 năm 2021 tại Phòng xử án Tòa án nhân dân thành phố H, tỉnh Quảng Ninh xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 159/2021/TLST-HS ngày 07 tháng 6 năm 2021 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 158/2021/QĐXXST-HS ngày 16 tháng 6 năm 2021 đối với bị cáo:

Trần Văn K; Tên gọi khác: không; sinh ngày: 24/4/1965 tại thành phố C, tỉnh Quảng Ninh; Nơi cư trú: Tổ 85, khu 7A, phường C, thành phố C, tỉnh Quảng Ninh; Chỗ ở hiện nay: Tổ 3, khu 5, phường G, thành phố H, Quảng Ninh; Nghề nghiệp: Công nhân nghỉ hưu; Trình độ văn hóa: Lớp 10/10; Dân tộc: Kinh; Giới tính: Nam; Tôn giáo: Không; Con ông: Trần Văn C (đã chết) và bà Nguyễn Thị D, sinh năm 1926; Có vợ là: Nguyễn Thị B, sinh năm 1968; có 01 con; Tiền án, tiền sự: Chưa có

Bị cáo bị áp dụng biện pháp cấm đi khỏi nơi cư trú, hiện tại ngoại. Có mặt tại phiên tòa.

- Bị hại:

+ Công ty cổ phần xây dựng Đ: Địa chỉ : Khu 5, đường Nguyễn Văn Cừ, phường Hồng Hải, thành phố H, tỉnh Quảng Ninh.

Người đại diện hợp pháp là chị Trần Thị T, sinh năm 1993

Nơi cư trú: Tổ 2, khu 2, phường H, thành phố H, tỉnh Quảng Ninh. Có mặt tại phiên tòa.

+ Công ty cổ phần Viễn thông FPT- Chi nhánh Q

Địa chỉ: Số nhà 177, đường N, phường H, thành phố H, tỉnh Quảng Ninh.

Người đại diện hợp pháp là anh Đoàn Nguyên T, sinh năm 1981

Nơi cư trú: Tổ 56, khu 4b, phường C, thành phố H, tỉnh Quảng Ninh. Có mặt tại phiên tòa.

- Người tham gia tố tụng khác:

Người làm chứng:

+ Anh Phạm Ngọc Tiên, sinh năm 1997.

Nơi cư trú: Tổ 58, khu 4, phường B, thành phố H, tỉnh Quảng Ninh. Vắng mặt tại phiên tòa .

+ Anh Nguyễn Văn T, sinh năm 1984.

Nơi cư trú: Tổ 5, khu 10, phường B, thành phố H, Quảng Ninh. Vắng mặt tại phiên tòa .

+ Anh Phạm Bích K, sinh năm 1998.

Nơi cư trú: Tổ 1, khu 1, phường Y, thành phố H, tỉnh Quảng Ninh. Vắng mặt tại phiên tòa .

+ Ông Lê Xuân B, sinh năm 1953

Nơi cư trú: Tổ 5, khu 5, phường G, thành phố H, tỉnh Quảng Ninh. Có mặt tại phiên tòa.

+ Ông Trần Hữu Q, sinh năm 1946.

Nơi cư trú: Tổ 3, khu 5, phường G, thành phố H, tỉnh Quảng Ninh. Vắng mặt tại phiên tòa.

+ Bà Nguyễn Thị Th, sinh năm 1960.

Nơi cư trú: Tổ 3, khu 5, phường G, thành phố H, tỉnh Quảng Ninh. Vắng mặt tại phiên tòa.

+ Bà Trần Thị Á, sinh năm 1958.

Nơi cư trú: Tổ 1, khu 4, phường G, thành phố H, tỉnh Quảng Ninh. Có mặt tại phiên tòa.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 08 giờ 20 phút ngày 30/3/2021, chị Trần Thị T, anh Phạm Ngọc Tiên và anh Nguyễn Văn T, đều là nhân viên của Công ty cổ phần xây dựng Đại Việt - địa chỉ tại tầng 3, Tòa nhà QIG Tập đoàn Đầu tư Quảng Ninh, Km5 đường Nguyễn Văn Cừ, phường H, thành phố H, tỉnh Quảng Ninh, đang T hành khảo sát đo đạc dự án hạ tầng kỹ thuật khu dân cư, tái định cư tại ngõ dân sinh thuộc phố Đội Cấn, tổ 3, khu 5, phường G, thành phố H. Đến khoảng 08 giờ 45 phút cùng ngày Trần Văn K đi ăn sáng, uống rượu rồi đi về nhà mẹ đẻ là bà Nguyễn Thị Dầu, sinh năm 1926, ở phố Đội Cấn thuộc tổ 3, khu 5, phường G, thành phố H. K thấy nhóm công nhân gồm chị T, các anh Phạm Ngọc Tiên, Nguyễn Văn T đang T hành khảo sát đo đạc hạ tầng ở trước cổng nhà, K cho rằng nhóm công nhân này đến khảo sát đo đạc vào đất của gia đình K nên quát mắng, đuổi họ đi và không cho làm việc. K lấy 01 thanh chân gương đo khảo sát địa chính có kích thước (116x2,7)cm, bằng kim loại, màu đỏ trắng dựng ở xe máy gần đây, cầm

bằng tay phải vút mạnh 02 (hai) phát trúng vào 01 (một) chân bệ máy đo toàn đạc bằng kim loại, dài 0,9 mét, do anh T đang cầm, khiến 01(một) chân bệ máy đó bị gãy cong rụng rời ra ngoài. Anh Nguyễn Văn T đi đến can ngăn, trên tay cũng đang cầm 01 (một) chân gương, trên đầu có lắp một quả gương đo đạc màu vàng, thì bị K cầm thanh chân gương vút vào làm chân gương của anh T bị cong vênh. Anh T tháo quả gương ở chiếc chân gương đó ra xem thì bị K giằng lấy ném về phía nhà dân cách đây khoảng 20 mét. Sau đó K đi về phía cổng nhà mẹ đẻ tiếp tục dùng thanh chân gương vút vào 01 (một) chiếc hộp nhựa đựng sợi cáp nối viễn thông kích thước (26x33x5)cm, ký hiệu P090-584H treo trên cột điện nơi anh Phạm Bích Khuê (sinh năm 1998, cư trú tại tổ 1, khu 1, phường Yết Kiêu, thành phố H) đang sửa chữa cáp mạng Internet. Sau đó K vắt chiếc chân gương lại trước cổng đi về nhà mẹ đẻ. .

Tại biên bản khám nghiệm hiện trường được lập hồi 14 giờ 00 phút, ngày 30/3/2021 xác định:Hiện trường không còn nguyên vẹn. Đường 02 chiều, mặt đường bê tông xi măng rộng 05 mét. Vị trí K dùng gậy đập thiết bị đo đạc được xác định sát mép đường bên phải (theo hướng từ Quốc lộ 279 đi vào phố Đội Cấn), do về phía Quốc lộ 279, chiều vuông góc đến cổng nhà mẹ đẻ K là 2,1 mét. Nhà mẹ đẻ K nằm bên trái đường (theo hướng từ Quốc lộ 279 đi vào phố Đội Cấn). Ở sát trụ cổng bên trái (theo hướng nhìn từ ngoài đường vào trong nhà) là cột điện 32-6475E5-26 được xác định là nơi K đập vỡ hộp nhựa chứa đầu nối dây cáp “P090-584H”, tủ cách đất 2,1 mét, phần nắp tủ kích thước (0,32x0,26) mét bị vỡ nhựa bật rơi nằm ở dưới chân cột điện.

Vật chứng thu giữ: 02 thanh chân gương có kích thước (116x2,7)cm, bằng kim loại, được sơn màu đỏ trắng, trong tình trạng bị cong; 01 quả gương cầu màu vàng bị tuột chốt hãm; 01 chân máy đo toàn đạc bị cong và 01 hộp cáp nối viễn thông kích thước (26x33x5) cm, màu trắng xám có chữ P090-584H, bị hư hỏng.

Tại Bản kết luận định giá tài sản số 76/KLĐGTS ngày 16/4/2021 của Hội đồng định giá tài sản trong tổ tụng hình sự thành phố H kết luận: 02 chân gương đo khảo sát địa chính có kích thước (116x2,7)cm có giá trị tài sản tại thời điểm bị xâm phạm là 1.566.000 đồng; 01 chân bệ máy đo toàn đạc có giá trị tài sản tại thời điểm bị xâm phạm là 1.305.000 đồng; 01 quả gương cầu có giá trị tài sản tại thời điểm bị xâm phạm là 1.305.000 đồng; 01 nắp hộp cáp nối viễn thông kích thước (26x33x5)cm hội đồng định giá tài sản thống nhất từ chối định giá tài sản trên do không khảo sát được nắp hộp bán rời trên thị trường. Tổng giá trị các tài sản tại thời điểm bị xâm phạm là 4.176.000 đồng.

Tại Bản kết luận định giá tài sản số 97/KLĐGTS ngày 10/5/2021 của Hội đồng định giá tài sản trong tổ tụng hình sự thành phố H kết luận: 01 hộp nhựa đựng sợi cáp nối viễn thông kích thước (26x33x5)cm, nhãn hiệu P090-584H, đã qua sử dụng có giá trị tại thời điểm bị xâm phạm là 144.000 đồng.

Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo Trần Văn K khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội như đã nêu trên.

Bị hại: Công ty cổ phần xây dựng Đại Việt, người đại diện là chị Trần Thị T có lời khai: Sáng ngày 30/3/2021 Công ty phân công một số nhân viên đi làm nhiệm vụ gồm Trần Thị T, Phạm Ngọc Tiên, Nguyễn Văn T dùng máy toàn đạc để đo đạc dự án hạ tầng tại khu vực tổ 3, khu 5, phường Giếng Dáy, thành phố H, tỉnh Quảng Ninh thì bị Trần Văn K quát mắng không cho làm việc, sau đó K đã lấy 01 thanh chân gương bằng kim loại vụt 02 nhát trúng vào chân máy toàn đạc, 1 chân gương và lấy quả gương ném đi làm hư hỏng tài sản giá trị 4.176.000 đồng, trong quá trình điều tra bị cáo K đã tự nguyện bồi thường 6.000.000 đồng, nay công ty không yêu cầu bị cáo phải bồi thường thêm.

Bị hại: Công ty cổ phần Viễn thông FPT, người đại diện là anh Đoàn Nguyên T có lời khai sáng ngày 30/3/2021 bị cáo Trần Văn K đã dùng 01 thanh kim loại đập vào hộp nhựa nhãn hiệu PO090584H, kích thước (26x33x5)cm đựng cáp nối viễn thông làm hư hỏng thiệt hại 144.000 đồng do thiệt hại nhỏ nên công ty không yêu cầu bồi thường.

Ngày 16/5/2021 Cơ quan điều tra đã trả lại 02 chiếc chân gương; 01 chiếc chân bộ máy đo toàn đạc và 01 quả gương cầu cho chị Trần Thị T là đại diện hợp pháp theo ủy quyền của Công ty Cổ phần xây dựng Đại Việt và trả lại 01 chiếc hộp nhựa đựng sợi cáp viễn thông màu xám, đã qua sử dụng, nhãn hiệu P090-584H cho anh Đoàn Nguyên T là đại diện hợp pháp theo ủy quyền của Chi nhánh Quảng Ninh - Công ty cổ phần Viễn thông FPT.

Trách nhiệm dân sự: Trần Văn K đã tự nguyện bồi thường số tiền 6.000.000 đồng (sáu triệu đồng) cho Công ty cổ phần xây dựng Đại Việt, chị T là đại diện không có yêu cầu bồi thường gì khác và có đơn xin giảm nhẹ trách nhiệm hình sự cho bị cáo K. Công ty cổ phần Viễn Thông FPT, người đại diện là anh Đoàn Nguyên T không yêu cầu bị cáo bồi thường.

Tại bản cáo trạng số: 159/CT-VKS-CP ngày 31/5/2021 của Viện kiểm sát nhân dân thành phố H truy tố bị cáo Trần Văn K về tội “Cố ý làm hư hỏng tài sản” quy định tại khoản 1 Điều 178 Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố H tiếp tục đưa ra các chứng cứ chứng minh cho hành vi phạm tội của bị cáo và giữ nguyên quan điểm truy tố bị cáo Trần Văn K đã phạm tội “Cố ý làm hư hỏng tài sản”, quy định tại khoản 1 Điều 178 Bộ luật hình sự; điểm b, i, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; khoản 1, 2, 5 Điều 65 của Bộ luật Hình sự; đề nghị xử phạt bị cáo Trần Văn K từ 06 tháng tù đến 09 tháng tù, cho hưởng án treo thời gian thử thách 12 đến 18 tháng. Giao bị cáo Trần Văn K cho Ủy ban nhân dân phường Cẩm Phú, thành phố Cẩm Phả, tỉnh Quảng Ninh nơi bị cáo cư trú và gia đình có trách nhiệm phối hợp trong việc giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách.

NHẬN ĐỊNH CỦA HỘI ĐỒNG XÉT XỬ:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Điều tra viên, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục theo quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra, truy tố và tại phiên tòa bị cáo, bị hại và những người tham gia tố tụng khác không có ý kiến hoặc khiếu nại gì về hành vi, quyết định của Điều tra viên, Kiểm sát viên. Do đó, các hành vi tố tụng, quyết định tố tụng của Điều tra viên, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố, xét xử là hợp pháp, phù hợp với các quy định của Bộ luật tố tụng hình sự.

[2] Về hành vi phạm tội của bị cáo:

Tại phiên tòa, bị cáo Trần Văn K khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình. Lời khai của bị cáo tại phiên tòa phù hợp với lời khai của bị cáo tại cơ quan điều tra, phù hợp lời khai của bị hại, những người làm chứng và các tài liệu chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án. Hội đồng xét xử có đủ căn cứ xác định: Khoảng 8 giờ 45 phút ngày 30/3/2021 các anh Nguyễn Ngọc Tiễn, Nguyễn Văn T và chị Trần Thị T thuộc Công ty cổ phần xây dựng Đại Việt dùng các thiết bị khảo sát đo đạc hạ tầng tại ngõ dân sinh phố đội Cấn, tổ 3, khu 5, phường Giếng Đáy, thành phố H, bị cáo Trần Văn K đã có hành vi dùng 01 thanh chân gương đo khảo sát địa chính bằng kim loại có kích thước (116x2,7cm) vụt mạnh vào chân máy đo đạc toàn đạc, một chân gương và ném đi một quả gương màu vàng làm hư hỏng tài sản thiệt hại là 4.176.000 đ (Bốn triệu một trăm bảy mươi sáu nghìn đồng). Ngoài ra K còn dùng thanh chân gương đập vào chiếc hộp nhựa đựng cáp nối Viễn thông FPT làm hư hỏng thiệt hại 144.000đ (Một trăm bốn bốn nghìn đồng). Tổng giá trị tài sản thiệt hại là 4.320.000đ (Bốn triệu ba trăm hai mươi nghìn đồng)

Cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân thành phố H, tỉnh Quảng Ninh truy tố bị cáo Trần Văn K về tội “ Cố ý làm hư hỏng tài sản”, quy định tại khoản 1 Điều 178 Bộ luật hình sự là có căn cứ, đúng pháp luật.

[3] Về tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Xét hành vi của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, xâm phạm quyền sở hữu tài sản của người khác, gây mất trật tự tại địa phương. Bị cáo là người trưởng thành có hiểu biết về pháp luật nhưng do ý thức chấp hành pháp luật kém, dẫn bị cáo vào con đường phạm tội với lỗi cố ý, nên bị cáo phải chịu mức hình phạt tương xứng với tính chất, hành vi phạm tội của bị cáo gây ra.

Tuy nhiên hội đồng xét xử cũng xem xét: Bị cáo chưa có tiền án, tiền sự, phạm tội lần đầu và thuộc trường hợp ít nghiêm trọng. Quá trình điều tra và tại phiên tòa hôm nay, bị cáo khai báo thành khẩn, ăn năn hối cải về hành vi của

mình, tự nguyện bồi thường thiệt hại khắc phục hậu quả, bị hại có đơn xin giảm nhẹ trách nhiệm hình sự đối với bị cáo, bố và mẹ bị cáo là người có công trong cuộc kháng chiến chống Mỹ được nhà nước tặng thưởng huân chương hạng nhất là tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm b, i, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự. Nên giảm nhẹ một phần trách nhiệm hình sự cho bị cáo. Thấy không cần thiết phải cách ly bị cáo ra khỏi đời sống xã hội mà thử thách, giáo dục bị cáo tại địa phương là đủ.

[4] Về hình phạt bổ sung: Theo quy định tại khoản 5 Điều 178 Bộ luật hình sự, thì người phạm tội có thể bị áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền nhưng xét bị cáo không có nghề nghiệp, thu nhập ổn định nên không cần thiết phải áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền đối với bị cáo.

[5] Về trách nhiệm dân sự: Hành vi của bị cáo gây hư hỏng tài sản của Công ty Cổ phần Đại Việt và Công ty cổ phần FPT tổng thiệt hại tài sản là 4.320.000 đồng, bị cáo đã tự nguyện bồi thường trong quá trình điều tra. Tại phiên Tòa các đại diện hợp pháp của bị hại không có yêu cầu bồi thường gì thêm, nên Hội đồng xét xử không xét.

[6] Về vật chứng vụ án gồm: 02 chân gương kim loại đo khảo sát địa chính có kích thước (116x2,7)cm, 01 chân máy đo toàn đạc bằng kim loại bị cong gãy, 01 quả gương màu vàng bị tuột chốt hãm, 01 nắp hộp nhựa đựng cáp viễn thông màu xám, ký hiệu PO90584H, kích thước (26x33x5)cm, quá trình điều tra cơ quan công an đã trả lại tài sản cho chủ sở hữu.

[7] Về án phí: Bị cáo phải chịu án phí theo quy định của pháp luật.

[8] Về quyền kháng cáo: Bị cáo, bị hại có quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên.

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ khoản 1 Điều 178; điểm b, i, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; khoản 1, 2, 5 Điều 65 của Bộ luật hình sự; điểm d khoản 1 Điều 125; khoản 2 Điều 136; khoản 1 Điều 331, khoản 1 Điều 333 của Bộ luật tố tụng hình sự; điểm a khoản 1 Điều 23 của Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án

Tuyên bố: Bị cáo Trần Văn K đã phạm tội “Cố ý làm hư hỏng tài sản”.

Xử phạt: Bị cáo Trần Văn K 09 (Chín) tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách 18 tháng kể từ ngày tuyên án 29/6/2021.

Giao bị cáo Trần Quang K cho Ủy ban nhân dân phường Cẩm Phú, thành phố Cẩm Phả, tỉnh Quảng Ninh giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách. Gia đình bị cáo có trách nhiệm phối hợp với chính quyền địa phương trong việc giám sát, giáo dục bị cáo.

Trong trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định của pháp luật về thi hành án hình sự.

“Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ theo quy định của Luật Thi hành án hình sự 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo”.

Hủy biện pháp ngăn chặn là Lệnh cấm đi khỏi nơi cư trú số 136/2021/HSST-LCĐKNCT ngày 16/6/2021 của Toà án nhân dân thành phố H đối với bị cáo Trần Văn K.

Về án phí: Buộc bị cáo Trần Văn K phải chịu 200.000 đồng (hai trăm nghìn đồng) án phí hình sự sơ thẩm.

Về quyền kháng cáo: Bị cáo, đại diện bị hại có quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhân:

- Bị cáo; đại diện hợp pháp của bị hại;
- VKSNDTPHL, Công an TP H;
- VKSND; TAND tỉnh Quảng Ninh;
- Sở tư pháp tỉnh Quảng Ninh;
- Chi cục THADS TP H;
- Lưu hồ sơ vụ án.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Nguyễn Văn Đức

